



le 2 avril 2016  
à Paris  
Programme

# Beaucoup de bruit pour mieux s'entendre

Journée européenne des associations  
de personnes malentendantes



# Edito

**Cher participant,**

**Au nom du bureau de l'EFHOH, je vous souhaite la bienvenue à ces journées européennes des associations de personnes malentendantes qui comprennent l'Assemblée Générale d'EFHOH et la journée de conférences du 2 avril. Cette année, ces journées se déroulent à Paris où elles sont organisées par le Bucodes, notre association française.**

Nous sommes ravis que le Bucodes accueille ce temps fort de l'EFHOH en 2016.

C'est une occasion privilégiée

de partage d'expériences et d'échanges sur les nouvelles initiatives relatives à la perte d'audition avec nos membres et nos partenaires comme le Forum Européen

du Handicap, la Fédération internationale des jeunes malentendants, l'Association européenne des métiers de l'appareillage auditif et l'Association européenne des fabricants d'appareils auditifs.

La perte d'audition affecte tous les aspects de nos vies quotidiennes : au cours de nos études, au travail, dans le cadre de nos engagements bénévoles et dans toutes les

situations de la vie quotidienne. Le bureau de l'EFHOH milite pour une Europe dans laquelle les personnes concernées par une perte d'audition puissent participer à tous les niveaux de la société et être à égalité de chances.

Je suis fier des avancées auxquelles nous prenons part et qui font de l'EFHOH un partenaire incontournable en Europe pour les actions qui touchent au handicap.

Nous attendons avec impatience les conférences et les interventions de nos membres lors de ces journées européennes.

Nous comptons sur vous pour venir partager vos idées et vos expériences réussies.

Nous tenons à remercier Solène Nicolas, Dominique Dufournet et Richard Darbéra ainsi que tous les membres du Bucodes pour leur investissement dans l'organisation de cet évènement à Paris.

En vous souhaitant d'excellentes conférences au cours de cette journée parisienne.

**Marcel Bobeldijk**  
**Président de l'EFHOH**





# Sommaire

Conférences .....	p.4/5/6
Plan.....	p.8
Stands .....	p.9
Informations pratiques .....	p.10
Accessibilité .....	p.11
Associations organisatrices.....	p.12
Remerciements.....	p.13
Notes .....	p.14

## Événement ouvert à tous sur inscription

### Pour nous contacter :

**Informations** : [contact@surdifrance.org](mailto:contact@surdifrance.org)

**Réservations** : [booking@surdifrance.org](mailto:booking@surdifrance.org)

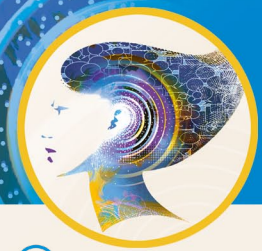
**Médias** : [solene.nicolas@surdifrance.org](mailto:solene.nicolas@surdifrance.org)




**Téléphone** : 02 72 45 69 85

(du lundi au vendredi de 16h à 19h)

Publication : Association Bucodes SurdiFrance  
Conception graphique et illustration : Nathalie Goussé  
Impression : Pixartprinting

# Conférences



Salle de conférences (niveau 0 / RDC)   

**8h30 - Accueil**

**9h30 - Discours d'ouverture**

Pr. Bruno Frachet, Président d'Agir pour l'Audition  
Marcel Bobeldijk, Président de l'EFHOH  
Richard Darbéra, Président du Bucodes SurdiFrance.

**10h20 - Résultats de l'enquête Baromètre Santé Sourds et Malentendants**

Les résultats d'une enquête réalisée par l'Institut National de Prévention et d'Éducation pour la Santé (INPES) sur les personnes sourdes, malentendantes et touchées par d'autres troubles de l'audition seront présentés. Les questions de santé mentale, des répercussions du travail sur la santé ainsi que de l'accès aux soins seront traitées en particulier.

» Par Audrey Sitbon, Chargée d'études et de recherches à l'INPES

**10h50 - Pause café**

**11h05 - Une législation européenne sur l'accessibilité qui ouvre de nouvelles perspectives**

Le 2 décembre 2015, la Commission Européenne a publié un projet de loi qui établit des exigences communes pour l'accessibilité de certains produits et services en Europe : ordinateurs, guichets automatiques, smartphones, téléviseurs, transports, commerce électronique, etc. Actuellement, il n'existe pas de législation européenne sur l'accessibilité. Cet Acte sur l'Accessibilité ouvre donc de multiples perspectives pour les personnes en situation de handicap.

» Par Alejandro Moledo, Responsable des questions relatives aux technologies et à l'innovation au Forum Européen des Personnes Handicapées

# Conférences



## **11h35 - Résultats des enquêtes EuroTrak 2009-2015 sur les appareils auditifs**

Les grandes tendances observées par ces enquêtes sur l'appareillage auditif dans différents pays d'Europe seront présentées : les chiffres de la perte d'audition et de l'acquisition d'appareils auditifs, l'image des appareils auditifs, le niveau de satisfaction des usagers et les impacts sur leur qualité de vie.

» Par Søren Hougaard, de l'EHIMA (Association européenne des fabricants d'appareils auditifs)



## **12h10 - Questions de la salle**



## **12h30 - Déjeuner**



## **14h00 - Appareils auditifs : une prise en charge professionnelle dans l'intérêt de l'utilisateur... perspective européenne**

L'AEA a pour objet d'améliorer la qualité de services en matière de correction auditive, de garantir un marché transparent, juste et concurrentiel, de défendre la liberté de choix et l'intérêt des usagers. Il sera question de ses actions en faveur de la sécurité d'écoute des sons amplifiés, sur l'importance d'effectuer des tests réguliers et d'avoir recours à une prise en charge professionnelle de la perte d'audition ainsi que sur l'amélioration de la qualité des services apportés par les audioprothésistes aux usagers.

» Par Mark Laureyns, de l'AEA, Association Européenne des Audioprothésistes



## **14h25 - Programme du Centre d'Implantation Cochléaire de Palavas-Montpellier : indications, réhabilitation et résultats**

À partir de l'expérience du centre d'implantation cochléaire de Palavas et Montpellier, un tour d'horizon sera proposé sur l'implant cochléaire : les grandes étapes, les centres d'implantation en France, la réglementation, les indications pour l'adulte et l'enfant, la prise en charge post-implantation et les résultats.

» Par le Dr Françoise Sterkers-Artières, de l'Hôpital Universitaire de Montpellier

# Conférences



**15h00** - Pause café



**15h15** - La problématique « entendre dans le bruit » du point de vue d'un fabricant d'appareils auditifs

La compréhension de la parole dans le bruit est un défi pour les personnes concernées par une perte d'audition. Il existe des limites technologiques à ce qui peut être fait pour résoudre cette problématique. Cette présentation abordera les dernières innovations en matière d'appareils auditifs et de technologie sans fil qui améliorent la compréhension dans des environnements silencieux ou bruyants.

» Par Drs. Hans E. Mülder, Directeur Marketing de la société Phonak



**15h45** - Table ronde sur le thème « s'informer sur la perte d'audition »

Ce qu'il est utile de savoir lorsqu'on entend mal, comment obtenir ces informations et auprès de quels interlocuteurs... ces questions feront l'objet d'échanges entre des intervenants.

- Numéro d'appels d'urgence 114 : passage en conversation totale
- Centre National d'Information sur la Surdité (CNIS) : présentation du site [www.surdi.info](http://www.surdi.info)
- Bucodes SurdiFrance : présentation du « Guide Pratique pour bien s'appareiller »



**16h30** - Questions de la salle



**17h15** - Clôture



Comment échanger avec d'autres familles concernées par la surdité d'un nouveau-né ?

Ma fille est sourde et je cherche un centre de vacances spécialisé

Je cherche une orthophoniste pour ma fille de 4 ans

**LSF, LPC**  
C'est quoi ?

Une classe CLIS pour mon petit garçon, qu'est-ce que c'est ?

C'est quoi la lecture labiale ?

Le médecin vient de m'annoncer que mon bébé est sourd, est-ce qu'un jour il dira "maman" ?

Où puis-je apprendre la langue des signes dans ma région ?

Je deviens sourd, existe-t-il une association dans ma région pour m'aider ?

À 81 ans mon père entend moins bien, dois-je l'inciter à porter un appareil ?

J'ai besoin d'un interprète en LSF...

# SURDITÉ, TROUBLES DE L'AUDITION... SURDI INFO VOUS RÉPOND.

Par SMS :  
**06 13 70 49 77**



Par téléphone :  
**0812 040 040\***

Du lundi au vendredi  
de 9 h à 19 h

Par tchat,  
depuis le site web :  
**www.surdi.info**



Par mail :  
**contact@surdi.info**

Par visiophonie  
en langue des signes  
**skype** ou **ooVoo**  
(pseudo surdi.info)



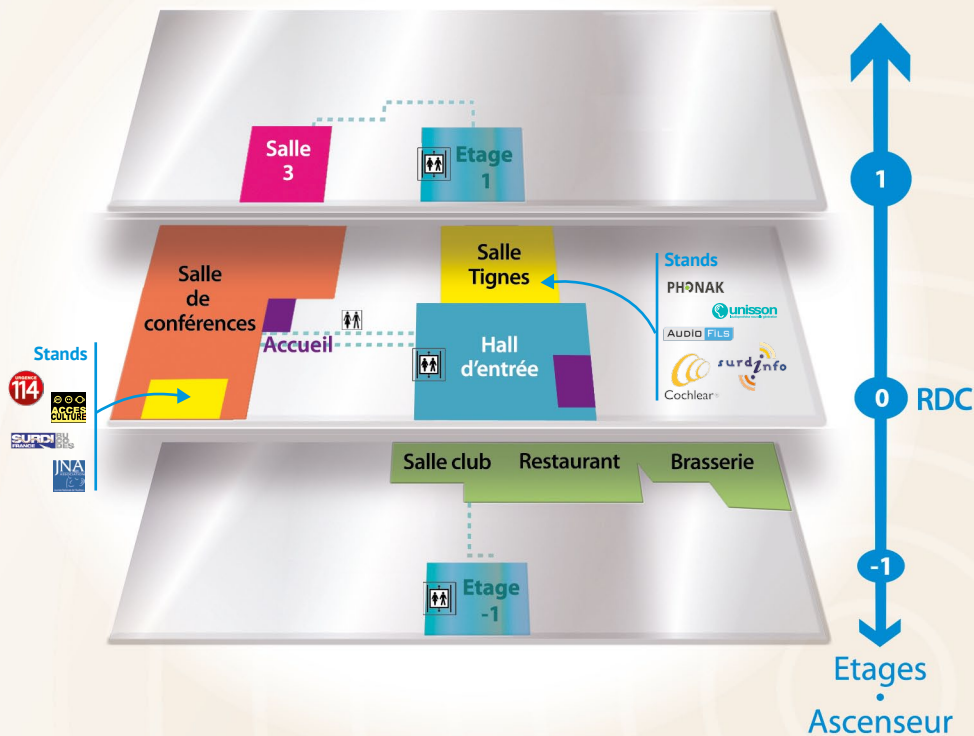
Le mardi de 15 h à 19 h ;  
Le vendredi de 9 h à 12 h



Sur le site web :  
**www.surdi.info**

Centre national  
d'information sur la surdité

# Plan



Résidence Internationale de Paris  
N°44, rue Louis Lumière



Toilettes



Ascenseur



Espaces de stands



Espaces d'accueil



Espace de détente



# Stands



Des stands vous permettront de rencontrer et d'échanger individuellement avec différents professionnels qui interviennent auprès de personnes malentendantes.

■ Salle Tignes, espace de stands accessible depuis le hall d'accueil

**PHONAK**

**PHONAK**, solutions auditives  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

AUDIO FILS

**AUDIOFILS**, équipements d'accessibilité auditive  
[www.audiofils.com](http://www.audiofils.com)



Cochlear®

**COCHLEAR**, fabricant d'implants cochléaires  
[www.cochlear.fr](http://www.cochlear.fr)



**SURDI INFO/CNIS**, Centre National d'Information sur la Surdit e  
[www.surdi.info](http://www.surdi.info)



unisson  
l'audiproth se pour toute génération

**UNISSON**, centres de correction auditive   Paris et   Lyon  
[www.laboratoires-unisson.com](http://www.laboratoires-unisson.com)

■ Salle conférences => ■ stands



**114**, numéro d'urgence des personnes ayant des difficultés   entendre ou   parler  
[www.urgence114.fr](http://www.urgence114.fr)



**ASSOCIATION JNA**, Journée Nationale de l'Audition  
[www.journee-audition.org](http://www.journee-audition.org)



**ACCÈS CULTURE**, accès   la culture des personnes d ficiantes sensorielles  
[www.accesculture.org](http://www.accesculture.org)



**BUCODES SURDIFRANCE**, union des associations de personnes malentendantes et devenues sourdes  
[www.surdifrance.org](http://www.surdifrance.org)

# Informations pratiques



Cette journée de conférences se tiendra dans le 20ème arrondissement de Paris, à la Résidence Internationale de Paris située au 44, rue Louis Lumière.

## Accès :

🚇 Porte de Bagnole (ligne 3),  
Porte de Montreuil (ligne 9)

🚆 Marie de Miribel (ligne 3b)

🚌 Arrêt Vitruve (ligne 57 et PC2)

🚗 Proximité de périphérique sortie Porte de Montreuil ou Porte de bagnole

■ **Inscription** : événement ouvert sur inscription auprès du Bucodes SurdiFrance à l'adresse [booking@surdifrance.org](mailto:booking@surdifrance.org)

La formule à 25€ inclut l'accès à l'ensemble des conférences et le déjeuner sur place.

■ **Horaires** : Accueil à partir de 8h30

Conférences de 9h30 à 17h30 avec une pause déjeuner de 12h30 à 14h

■ **Hébergement** : possible sur place dans la limite des chambres disponibles.

Si vous n'avez pas déjà réservé auprès du Bucodes SurdiFrance, vous pouvez contacter directement la Résidence Internationale de Paris : 01 40 31 45 67 ou [info@ee-rip.com](mailto:info@ee-rip.com)

# Langues et accessibilité



Cette journée de conférences a été pensée par des associations de personnes malentendantes pour des personnes malentendantes, et/ou devenues sourdes au cours de leur vie, qui ne maîtrisent pas la langue des signes. La salle de conférences sera équipée afin que chacun puisse suivre facilement les interventions. Toutes les conférences seront traduites en temps réel vers le français et vers l'anglais, par oral et par écrit.

## ■ Une salle de conférences sonorisée

La qualité du son est un premier critère essentiel pour favoriser la compréhension. L'usage de microphones sera systématique avec un son restitué dans la salle, dans des boucles magnétiques et dans des casques.



## ■ Des dispositifs individuels pour les conférences : boucles magnétiques et casques HF

La boucle à induction magnétique (BIM) transmet le son sans fil, par champ magnétique. Les personnes portant des appareils auditifs compatibles ou des implants cochléaires pourront suivre les débats avec une excellente qualité d'écoute, à l'abri des bruits ambiants, en activant la position T de leurs appareils.

Le casque HF permettra une amélioration de qualité du son pour les personnes ne portant pas d'appareils auditifs.

*Pour les personnes équipées d'appareils auditifs et qui ne connaissent pas ce système : l'activation de la position T par l'audioprothésiste est gratuite.*

**Le Bucodes SurdiFrance a prévu pour chaque participant un boîtier récepteur qui permettra de recevoir le son en anglais ou en français et de régler le volume à sa convenance.**



## ■ Une transcription simultanée

La transcription simultanée des échanges consiste à diffuser par écrit, à la vitesse de la parole, l'intégralité des échanges sur grand écran. Ce dispositif permet une compréhension des informations non entendues et donne accès à l'ensemble des interventions pour les personnes pour qui la boucle à induction magnétique et le casque ne suffisent pas.

**Cette transcription sera assurée en français et en anglais.**

## ■ Des boucles magnétiques dans les espaces d'accueil

Les guichets seront équipés de boucles magnétiques.

## ■ Une sensibilisation des personnes assurant l'accueil

Les personnes assurant l'accueil et le service au restaurant seront informées au préalable des difficultés que peuvent rencontrer les personnes malentendantes et des attitudes qui facilitent la communication.

La mise en accessibilité de cet événement est assurée par la **SCOP Le Messageur**

# Associations organisatrices



## L'EFHOH, Fédération européenne des associations de personnes malentendantes

L'**European Federation of Hard of Hearing People** (EFHOH), dont fait partie le Bucodes SurdiFrance, est une organisation non gouvernementale à but non lucratif qui représente et défend à l'échelon européen les personnes malentendantes et devenues sourdes. Le but de cette association est que les personnes concernées puissent dépasser les obstacles liés à leur handicap et être acteurs à part entière de la vie politique et sociale de leur territoire. L'EFHOH donne vie à ce projet par des actions et des campagnes d'information qui impliquent ses membres et ses partenaires.

Pour plus d'informations : [www.efhoh.org](http://www.efhoh.org)

## Bucodes SurdiFrance

L'association **Bucodes SurdiFrance** est une union qui regroupe en France 42 associations de personnes malentendantes ou devenues sourdes. Reconnue d'utilité publique depuis 1972, le Bucodes SurdiFrance bénéficie d'un agrément de représentant des usagers du système de santé. L'association a pour objet de défendre à l'échelon national les intérêts des personnes malentendantes. Son rôle consiste à coordonner des actions collectives mais aussi et surtout à apporter, en complémentarité avec les associations locales, des informations et un soutien aux personnes malentendantes dans leur vie personnelle et professionnelle. Le Bucodes SurdiFrance publie chaque trimestre le magazine **6 Millions de Malentendants**.

Pour plus d'informations : [www.surdifrance.org](http://www.surdifrance.org)



# Remerciements



## Partenaire principal



Recherche et prévention pour la santé auditive

## Avec le soutien de

PHONAK



6 millions  
de malentendants



AUDIO FILS

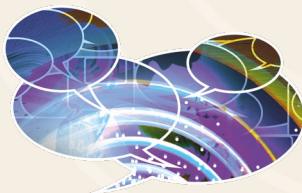


## Tous nos remerciements

aux responsables de la Fédération Européenne des personnes malentendantes (EFHOH), qui nous ont accordé leur confiance tout au long de la préparation de cet évènement.

Nos remerciements vont aussi aux intervenants, aux bénévoles des associations du Bucodes SurdiFrance et de l'école d'orthophonie d'Amiens. Merci donc à Alain, Brice, Camille, Céline, Claudia, Daphnée, Diane, Dominique, Flavie, Françoise, Gladys, Laure, Mathilde, Mélanie, Suzy, Paul, Joséphine, Violaine avec une mention spéciale pour Maud, Philippe, Dominique, Aïsa et Solène.

Merci enfin à tous les participants.





Forts de 10 années d'expérience, les audioprothésistes  
Unisson révolutionnent le marché de l'audition

# easySon

## LA PREMIERE PROTHESE AUDITIVE LOWCOST AU MONDE

390€

- appareil réglé sur mesure
- suivi gratuit et illimité
- garantie 2 ans échange à neuf



DISPOSITIF MEDICAL SUR PRESCRIPTION MEDICALE PREALABLE ET OBLIGATOIRE

**easySon** PARIS

01 45 40 48 71

61, rue de l'arcade  
Entrée par la cour  
75008 Paris

Face à la gare Saint-lazare  
Parking 20, rue de Rome

**easySon** LYON

04 78 38 28 22

3, cours Charlemagne  
3ème étage  
69002 LYON

Face à la gare Perrache  
Parking 1, rue Smith

EasySon est une prothèse auditive fabriquée par Starkey, leader mondial reconnu. Elle est équipée d'un processeur numérique 16 canaux ajustables sur 4 bandes et conviendra parfaitement aux pertes auditives régulières et inférieures à 60%. Son placement dans le conduit lui confère une efficacité immédiate même en milieu bruyant. Les gaines en silicone existent en plusieurs tailles, il n'y a plus besoin de faire d'empreinte : vous pouvez donc repartir avec votre appareil dès la première visite. A 390€ elle est intégralement prise en charge par la majeure partie des mutuelles (la part sécu est de 119.83€). EasySon est satisfait ou remboursé sous 7 jours ou échangé avec un appareil traditionnel au sein des laboratoires Unisson sous 1 mois. Plus d'infos sur [www.easyson.eu](http://www.easyson.eu)



Des associations de personnes malentendantes  
ou devenues sourdes dans toute la France

